

# Máquinas de soldadura por ultrasonidos



## **ABW** *Automatic Blister Welder*



 **rinco**<sup>®</sup>  
ultrasonics

AROUND YOU EVERY DAY

# Máquinas de soldadura por ultrasonidos RINCO



## **SOLDADURA POR ULTRASONIDOS: EL MÉTODO MÁS ECONÓMICO PARA UNIR PLÁSTICOS**

---

Debido a la brevedad de sus ciclos, la soldadura por ultrasonidos es el método más económico para unir dos materiales termoplásticos sin aditivos. Por ello, este proceso de unión resulta especialmente rentable. Las piezas moldeadas por inyección, las películas transparentes o los textiles sintéticos se pueden soldar mediante ondas ultrasónicas en cuestión de milisegundos sin dejar rastro. Las piezas metálicas también se pueden integrar en componentes de plástico mediante oscilaciones mecánicas de alta frecuencia.

También hemos diseñado distintas máquinas de soldadura por ultrasonidos para diferentes materiales y requisitos para el resultado final.

RINCO fabrica máquinas de soldadura por ultrasonidos en tres series de productos:

**SERIE ELECTRICAL MOTION2**  
**SERIE STANDARD**  
**SERIE EASY**

Cumplen con todos los requisitos, desde la soldadura de componentes muy pequeños hasta grandes.

Para los envases de blíster y de película transparente, nuestra **máquina de soldadura de blíster ABW** ofrece la solución adecuada.

¿Necesita una solución a medida que cumpla sus requisitos específicos? Llámenos, estaremos encantados de asesorarle.

## DEJÉSE CONVENCER POR LA ALTA CALIDAD DE LOS PRODUCTOS RINCO

Estamos orgullosos de que nuestros esfuerzos por alcanzar la perfección reciban reconocimiento de forma oficial. Las certificaciones ISO que hemos obtenido demuestran que los valores suizos de la fiabilidad y la precisión están fuertemente arraigados en nuestra cultura empresarial. Seguiremos garantizando la alta calidad y la mejor atención al cliente.



### CE

Todas las máquinas RINCO se construyen **conforme a la legislación CE** y de acuerdo con los altos estándares europeos.

### FIABILIDAD

Las máquinas RINCO funcionan con un alto grado de **fiabilidad**, no necesitan prácticamente mantenimiento y cuentan con una **larga vida útil**.



**EFFICIENT RINCO**  
AFTER SALES SERVICE

### SERVICIO POSVENTA

Después de la compra, seguimos estando al lado de nuestros clientes con nuestro **servicio técnico**.

### ALINEACIÓN PRECISA

Las placas base se pueden nivelar en el zócalo con tornillos niveladores para que el soporte fijado esté alineado con precisión con el sonotrodo.

### CALIDAD DESDE EL PRINCIPIO

La **estructura rígida y robusta** de nuestras máquinas promete un funcionamiento óptimo y resultados de soldadura perfectos con su estabilidad y su alto rendimiento.



# ABW35 - Automatic Blister Welder



**ABW35**

Con nuestra máquina de soldadura de blíster por ultrasonidos ABW35, soldar **envases de blíster** se convierte en un juego de niños. Para manejar este compacto equipo de soldadura, no se necesitan ni el pie ni las dos manos. En cuanto el envase esté correctamente colocado, el microinterruptor ajustable integrado activa el proceso de soldadura por ultrasonidos. Este permite **ciclos extremadamente rápidos y garantiza una facilidad de uso excelente.**

Además, la ABW35 también es adecuada para la soldadura y el corte y soldadura de textiles.

Disponemos de una amplia gama de herramientas estándar. También fabricamos herramientas personalizadas en función de las necesidades del cliente.

## GENERADORES COMPATIBLES

Generadores compatibles: SDG35-400  
SDG35-750

Potencia de salida: 400 W, 750 W



**GENERADOR DE ULTRASONIDOS SDG**  
Encontrará más información sobre la potencia y las características en el catálogo "Generadores de ultrasonidos"

<b>KHZ</b>	Frecuencia de funcionamiento:	35 kHz
<b>F 3000W</b>	Fuerza máxima:	745 N
	Accionamiento/aire comprimido:	Neumático/6 bar nominal
	Máxima elevación:	6 mm
<b>KG</b>	Peso:	11,2 kg
	Regulación en altura:	0–28 mm

## CARACTERÍSTICAS

### CONFIGURACIÓN FÁCIL Y RÁPIDA

Las máquinas de soldadura por ultrasonidos ABW35 **se configuran y están listas para el funcionamiento en un abrir y cerrar de ojos.**

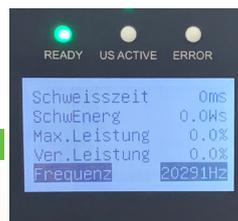
### MOVIMIENTO DE ELEVACIÓN

La **presión** y la **velocidad** del movimiento de elevación son regulables.

### INDICACIÓN VISUAL PARA EL USUARIO

Los **LED de estado** del generador indican al operario si el generador está listo para el funcionamiento, si el ultrasonido está activado o si se ha producido algún error.

**LED DE ESTADO**  
Muestra el estado del generador de un vistazo.



## FUNCIONES

### 5 MODOS DE SOLDADURA PARA ELEGIR

Gracias a los modos de soldadura, es posible encontrar **el ajuste adecuado para cada aplicación** para lograr la soldadura perfecta. En las máquinas ABW35, se pueden seleccionar los siguientes modos de soldadura:



Tiempo de soldadura

**W/S**

Energía de soldadura



**W/S**

Tiempo de soldadura Y/O energía de soldadura



Desconexión de contacto

## ÁMBITOS DE APLICACIÓN:



AUTOMOCIÓN



ALTA TECNOLOGÍA



EMBALAJE



ALIMENTACIÓN



NO TEJIDOS Y TEXTILES



INSTRUMENTAL MÉDICO



HOGAR



COSMÉTICOS

**SOLDADURA  
TROQUELADO  
SELLADO**

# ABW35 - Automatic Blister Welder



## FUNCIÓN DE INICIO Y PARADA SUAVES

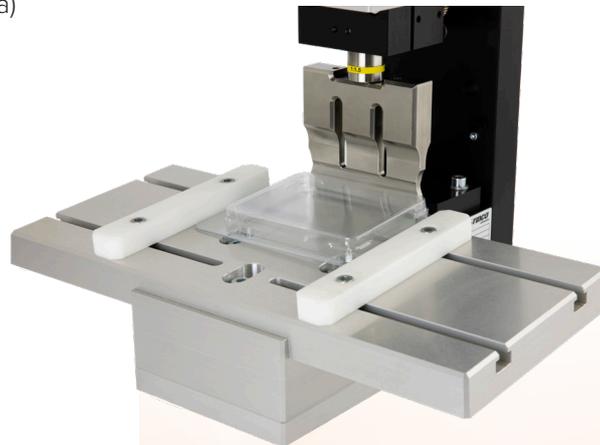
Este modo permite **iniciar y detener suavemente la oscilación** de sonotrodos complejos.



## DISPARADOR (MOMENTO DE ACTIVACIÓN DE ULTRASONIDOS)

La soldadura puede activarse mediante un disparador. Pueden seleccionarse los siguientes disparadores:

- Activado (para señal externa)
- Desactivado
- Hora



## CARRIL GUÍA

El carril guía permite colocar el blíster en la posición adecuada con alta precisión.



## INTERRUPTOR DE PEDAL

Para los envases con bordes especialmente estrechos, el ciclo de soldadura de la ABW35 también se puede activar con un interruptor de pedal.

**TORNILLO DE AJUSTE FINO**  
para el límite de elevación.

**REGULADOR DE PRESIÓN**  
Mantiene constante la presión del sistema.

**GENERADOR DE ULTRASONIDOS**  
SDG

**SONOTRODO**

**LÍMITE DE ELEVACIÓN**  
Con el límite de elevación de 6 mm, la seguridad de trabajo está garantizada.

## CAPACIDAD DE ADAPTACIÓN

### MONTAJE SENCILLO

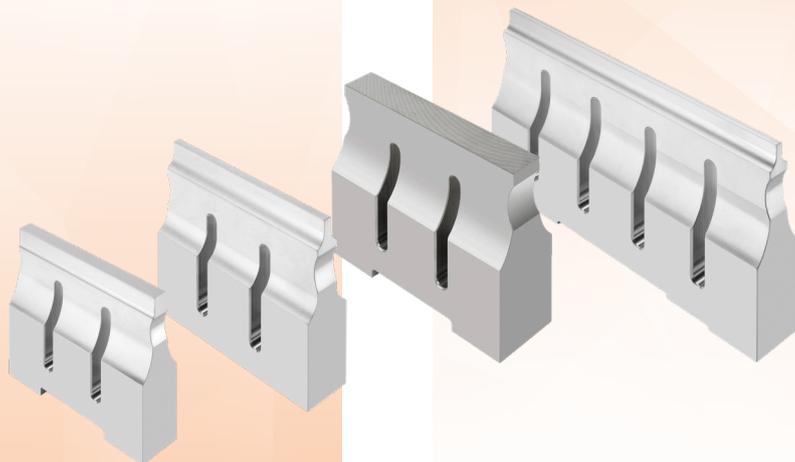
Las máquinas de soldadura por ultrasonidos ABW35 se pueden **montar sobre la mesa** o **en la pared**.

### FLEXIBILIDAD

Gracias al diseño modular de nuestros componentes, una estación de trabajo manual se puede **convertir** en cualquier momento en una línea de automatización o **integrar** en una máquina especial.

## HERRAMIENTAS ESTÁNDAR: aptas para múltiples aplicaciones

Para las máquinas de soldadura por ultrasonidos ABW35, hay diversas herramientas estándar disponibles para soldar envases de blíster o de película transparente.



Al final de este catálogo, encontrará más características, opciones y accesorios para las máquinas de soldadura por ultrasonidos ABW35.

**ABW35**

**rinco**<sup>®</sup>  
ultrasonics

Para lograr una soldadura perfecta, es necesario sincronizar muchos parámetros.

Los generadores de ultrasonidos RINCO sirven para controlar las máquinas de soldadura por ultrasonidos. Estos generadores permiten parametrizar el proceso de soldadura por ultrasonidos con precisión. Para establecer **cuándo es el momento adecuado para activar los ultrasonidos**, se pueden introducir distintos parámetros.

## El momento de activación de ultrasonidos, también llamado disparador, puede estar sujeto a distintas condiciones.



**Teniendo en cuenta estas condiciones, por ejemplo, el material del componente, el tipo de cordón de soldadura y el tamaño del componente, se establecerán los parámetros exactos con el disparador adecuado** y, de este modo, se calculará el momento óptimo para la activación de los ultrasonidos. Esto garantiza unos resultados de soldadura de máxima calidad. Además, estas condiciones también pueden ayudar a proteger las herramientas.



**Para un resultado final perfecto, el modo de soldadura es fundamental. Este se puede ajustar individualmente para cada aplicación.**

---

Un modo de soldadura puede, por ejemplo, garantizar que las dimensiones finales del producto que se vaya a soldar sean siempre las mismas después del proceso de soldadura. Con otro modo, todos los componentes se sueldan siempre con la misma intensidad, pero las dimensiones finales varían. El desgaste de la herramienta de soldadura, por ejemplo, en aplicaciones de corte y troquelado, también se puede reducir con el modo correcto. Cualquiera sea el resultado que desee lograr, **juntos encontraremos la solución adecuada y segura.**

Ponemos a su disposición nuestros conocimientos y nuestro compromiso desde el principio. Una vez finalizado el proyecto, seguiremos atendiendo cualquier consulta que le surja. Nuestros equipos están diseñados para que podamos realizar un diagnóstico remoto en cualquier momento, lo que nos permite solucionar posibles errores de forma eficiente.



		Electrical Motion2-20	Electrical Motion2-35	Standard 3000	Standard 745	Standard 50	Easy 3000	Easy 745	ABW35
	Generador compatible	XDG2-20/SCU2-20	XDG2-35/SCU2-35	ADG20	ADG35	ADG70	SDG20	SDG35	SDG35
<b>KHZ</b>	Frecuencia	20 kHz	35 kHz	20 kHz	35 kHz	70 kHz	20 kHz	35 kHz	35 kHz
	Fuerza	3000 N	745 N	3000 N	745 N	50 N	3000 N	745 N	745 N
	Potencia de salida (W)	3000, 2000	900	3000, 2000, 1500, 1000	900, 600, 400	100	2000, 1500, 1000	750, 400	750, 400
	Dimensiones ancho x largo x alto (mm)	572 x 755 x 1372	380 x 553 x 1030	400 x 760 x 1345	316 x 520 x 1066	320 x 460 x 505	400 x 727 x 1345	316 x 529 x 1066	120 x 156 x 489
	Peso	135 kg	53 kg	115 kg	41 kg	15,5 kg	120 kg	41 kg	11,2 kg
	Elevación	100 mm	100 mm	100 mm	100 mm	25 mm	100 mm	100 mm	6 mm
	Garantía: 2 años	3 años	3 años	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Cambio de amplitud	40–100 %, incrementos del 1 %/ externo	40–100 %, incrementos del 1 %/ externo	40–100 %, incrementos del 1 %/ externo	40–100 %, incrementos del 1 %/ externo	40–100 %, incrementos del 1 %/ externo	15–100 %, incrementos del 1 %/ externo	15–100 %, incrementos del 1 %/ externo	15–100 %, incrementos del 1 %/ externo
	Audit trail	✓	✓						
	Calibración	✓	✓						
	Sala blanca ISO clase 6	✓	✓	✓					
	Tiempo de soldadura	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>W/S</b>	Energía de soldadura	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Recorrido de soldadura	✓	✓	✓	✓	✓			
	Desconexión de contacto (modo)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Modo continuo						✓	✓	
	Control de fusión múltiple (modo)	✓	✓						
	Par de activación (disparador)	Tiempo, recorrido, fuerza, desactivado, señal externa, recorrido abs. y fuerza	Tiempo, recorrido, fuerza, desactivado, señal externa, recorrido abs. y fuerza	Tiempo, recorrido, presión, desactivado, señal externa	Tiempo, recorrido, presión, desactivado, señal externa	Tiempo, recorrido, presión, desactivado, señal externa	Activado, desactivado, tiempo, inicio	Activado, desactivado, tiempo, inicio	Activado, desactivado, tiempo, inicio
	Transmisión de datos	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Base de datos	✓	✓	✓	✓	✓			
	Software correspondiente	✓	✓						
	Tecnología digital	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Accionamiento eléctrico	✓	✓						
	Accionamiento neumático			✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Altura regulable	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Multilingüe	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Protección contra sobrecarga de potencia	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Protección contra sobrecalentamiento	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Contador de piezas	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Acceso remoto	Interno, externo							
	Inicio suave, parada suave	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Pantalla táctil	✓	✓						
	Gestión de usuarios	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>QCTS</b>	Sistema Quick Change Tool (sistema del oscilador)	✓	✓						
<b>SMED</b>	Quick Tool Change (sonotrodo y yunque)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

	Electrical Motion2-20	Electrical Motion2-35	Standard 3000	Standard 745	Standard 50	Easy 3000	Easy 745	ABW35
Estación de trabajo	✓	✓	✓	✓				
Cabina insonorizada SSK	✓	✓	✓			✓		
Caja de herramientas para 35 kHz		✓		✓			✓	✓
Caja de herramientas para 20 kHz	✓		✓			✓		
Interruptor de pedal con salida de emergencia								✓
Interruptor de pedal								✓
Transporte de película transparente	✓	✓	✓	✓		✓	✓	
Caja de conmutación de equipos ADG			✓	✓	✓			
Caja de conmutación de equipos portátiles						✓	✓	✓
Control bimanual DUO TOUCH			✓	✓	✓		✓	
Mesa cruzada					✓			
Extensión de columnas	300 mm/200 mm/100 mm	150 mm/100 mm	300 mm/200 mm	100 mm		300 mm/200 mm	100 mm	

## Estación de trabajo

## Cabina insonorizada SSK

## Caja de herramientas para 35 kHz

## Caja de herramientas para 20 kHz

## Interruptor de pedal con pulsador de parada de emergencia

## Interruptor de pedal



Disponible con módulo enchufable automático o con mesa giratoria para trabajar de forma ergonómica. Equipado con insonorización.



Reduce el nivel de ruido hasta en 20 dB.



Herramienta para preparar los trabajos de mantenimiento.



Herramienta para preparar los trabajos de mantenimiento.



Para activar el ciclo de soldadura con el pie, pisando el pulsador de parada de emergencia.



Para activar el ciclo de soldadura con el pie.

## Transporte de película transparente

## Caja de conmutación de equipos ADG

## Control bimanual DUO TOUCH

## Mesa cruzada

## Extensión de columnas



Para proteger la aplicación contra las marcas.



Diseñada para equipos pequeños con varios cabezales cuando no se requiere un control de nivel superior o un mínimo de PLC. Permite construir equipos especiales de pequeño tamaño en los que solo se utilizan componentes estándar.



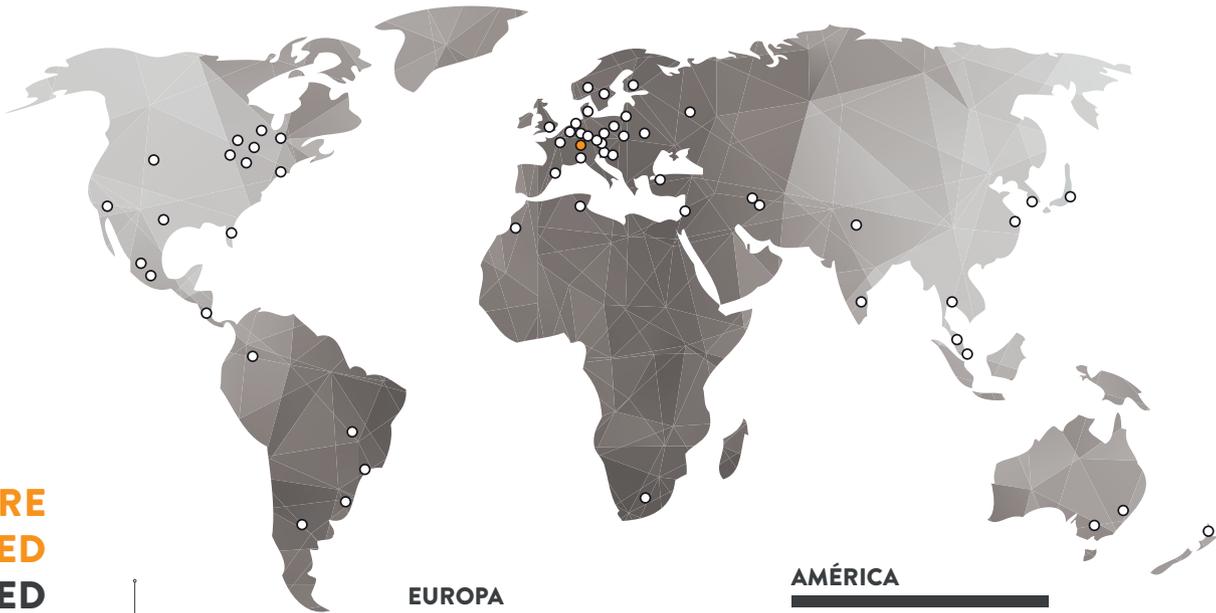
Para altos requisitos ergonómicos, apto para salas blancas.



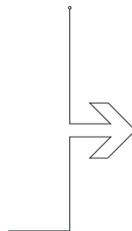
Mesa cruzada precisa para el ajuste fino. Se puede montar con bridas de sujeción.



Extensión para componentes de mayor tamaño.



**WE ARE  
FOCUSED  
COMMITTED  
GLOBAL  
LOCAL**



## EUROPA

### SUIZA

[rincoultrasonics.ch](http://rincoultrasonics.ch)

### ALEMANIA

[rincoultrasonics.de](http://rincoultrasonics.de)

### FRANCIA

[rinco-france.com](http://rinco-france.com)

### ESPAÑA

[rincoultrasonics.es](http://rincoultrasonics.es)

### ITALIA

[rincoultrasonics.it](http://rincoultrasonics.it)

### SUECIA

[rincoultrasonics.se](http://rincoultrasonics.se)

### DINAMARCA

[rincoultrasonics.dk](http://rincoultrasonics.dk)

### POLONIA

[rincoultrasonics.pl](http://rincoultrasonics.pl)

## AMÉRICA

### EE. UU.

[rinco-usa.com](http://rinco-usa.com)

### MÉXICO

[rincoultrasonics.mx](http://rincoultrasonics.mx)

## ASIA

### CHINA

[rincochina.com](http://rincochina.com)

### INDIA

[rincoindia.com](http://rincoindia.com)

### JAPÓN

[uthe.co.jp](http://uthe.co.jp)

### MALASIA

[rincoultrasonics.com.my](http://rincoultrasonics.com.my)

## ÁFRICA

### MARRUECOS

[rincoultrasonics.com](http://rincoultrasonics.com)

***rinco***<sup>®</sup>  
***ultrasonics***

MÁS INFORMACIÓN EN

**[rincoultrasonics.com](http://rincoultrasonics.com)**  
**[info@rincoultrasonics.com](mailto:info@rincoultrasonics.com)**  
**+41 71 466 41 00**

Industriestrasse 4  
CH-8590 Romanshorn  
Suiza



SWISS MADE  
SINCE 1976